



News Release

LE PROJET D'INTERDICTION DES PRODUITS DU PHOQUE DE L'UNION EUROPÉENNE FAIT PASSER LA PROPAGANDE AVANT LA PROTECTION DES ANIMAUX

IQALUIT, NUNAVUT (23 juillet 2008) – Le gouvernement du Nunavut est déçu que la Commission de l'Union européenne suggère, en se basant sur la propagande des groupes de protection des animaux, d'interdire le commerce des produits du phoque, plutôt que de porter attention aux arguments scientifiques zootechniques.

« Après des décennies de désinformation, et des millions de dollars accumulés aux dépens des chasseurs, la Commission de l'Union européenne prend des décisions fondées sur des images médiatiques biaisées plutôt que sur les faits entourant une chasse réglementée et durable, » a déclaré le ministre de l'Environnement du gouvernement du Nunavut Olayuk Akesuk.

La suggestion de l'UE d'exempter les phoques chassés d'une façon traditionnellement inuit indéfinie trahit un manque de compréhension de la tradition et de nécessité économique de la chasse aux phoques. Une telle exemption ne vaut rien si le marché est réduit à néant.

« Pratiquement tous les phoques récoltés au Nunavut et dans le Sud du Canada sont chassés à la carabine. Est-ce que l'UE nous dit que nous ne pouvons pas utiliser les mêmes outils qu'eux pour chasser? » a demandé M. Akesuk. « Nous avons maintes fois répété aux législateurs européens qu'une exemption inuit n'est bonne à rien. Cette exemption n'est rien d'autre qu'un moyen pour les Européens de prétendre qu'ils n'agissent pas de façon colonialiste. »

Le gouvernement du Nunavut a, conjointement avec le gouvernement de Terre-Neuve et Labrador, demandé d'interdire l'utilisation du hakapik, un outil de conception européenne servant à chasser le phoque.

« Si l'Union européenne se préoccupait réellement de normes zootechniques élevées plutôt que de réagir à des campagnes de propagande, elle s'engagerait dans une évaluation sérieuse de toutes les méthodes de récolte d'animaux, domestiques ou sauvages, » a ajouté M. Akesuk.

Le gouvernement du Nunavut demande au gouvernement fédéral d'agir sur la scène internationale afin de défendre vigoureusement cette pratique traditionnelle qui fournit à la fois de la viande nourrissante et des produits du phoque d'une grande valeur.

-30-

Pour de plus amples renseignements :

Wayne Lynch
Ministère de l'Environnement
(867) 975-7821

ᐱᓄᓕᓕᓕᓕᓕ ᓂᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕ ᐱᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕ ᐃᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕ, ᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕ, ᐃᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕ ᐃᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕ ᐃᓕᓕᓕ,
www.gov.nu.ca.

News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on www.gov.nu.ca.

Tuhaqtaghat itut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani www.gov.nu.ca.

Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : www.gov.nu.ca.